

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ СИФОН ДЛЯ КУХОННОЙ МОЙКИ

Поздравляем с приобретением сифона AV Engineering!

Изделие изготовлено из высококачественных материалов и соответствует международным стандартам безопасности и надежности.

**ВНИМАНИЕ!** Для обеспечения безопасной эксплуатации и предотвращения поломок, **обязательно ознакомьтесь с данным руководством до начала использования.** Несоблюдение изложенных правил может привести к травмам и повреждению оборудования.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Сифон предназначен для отвода сточных вод из кухонных моек, раковин, ванн и другого санитарно-технического оборудования в канализационную систему жилых и общественных зданий.

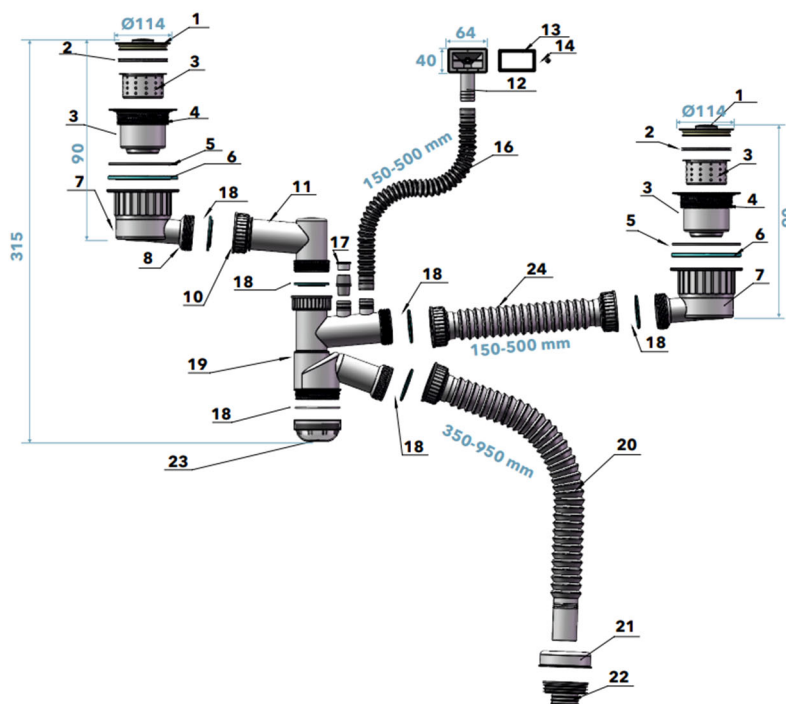
## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### AVE129784

Сифон для кухни, два перелива, два выпуска 3 1/2", с гибкой трубой 1 1/2" - 32/40/50 мм, AV Engineering

#### Комплектация:

- Выпуск 114 мм (3 1/2") – 2 шт.
- Перелив круглый – 1 шт.
- Перелив квадратный – 1 шт.
- Корпус сифона – 1 шт.
- Гибкий отвод в канализацию 32/40/50 мм – 1 шт.

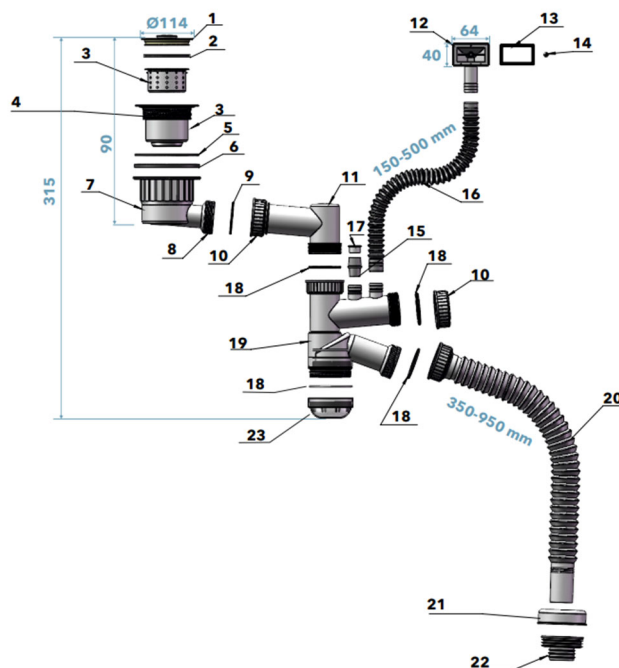


### AVE129783

Сифон для кухни, два перелива, один выпуск  
3 1/2", с гибкой трубой 1 1/2" - 32/40/50 мм,  
AV Engineering

#### Комплектация:

- Выпуск 114 мм (3 1/2") – 1 шт.
- Перелив круглый – 1 шт.
- Перелив квадратный – 1 шт.
- Корпус сифона – 1 шт.
- Гибкий отвод в канализацию 32/40/50 мм – 1 шт.



1 – Водонепроницаемая крышка	9 – Уплотнительная прокладка	17 – Заглушка
2 – Водонепроницаемая прокладка	10 – Гайка накидная	18 – Уплотнительное кольцо
3 – Корзина-фильтр	11 – Короткое колено	19 – Корпус сифона
4 – Удлиненная резьба, подходящая для всех раковин	12 – Переливная головка	20 – Сливная труба
5 – Вспененная прокладка	13 – Квадратная прокладка	21 – Крышка дезодорирующего уплотнения
6 – Резиновая прокладка	14 – Винт	22 – Дезодорирующая пробка
7 – ПП-корпус	15 – Соединитель перелива	23 – Прозрачная чаша
8 – Выпускное отверстие 1-1/2"	16 – Переливная труба	24 – Соединяющая труба

### 3. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ

**ВНИМАНИЕ!** Гарантия действует только при условии квалифицированного монтажа. Некорректная установка является основанием для снятия с гарантии.

- 3.1. Установите узел перелива в отверстие на мойке, обеспечив его центровку с помощью выступа с уплотнителем, после чего с внутренней стороны мойки зафиксируйте крышку перелива винтом. **При отсутствии необходимости использования перелива установите в отверстие штатную заглушку.**

- 3.2. Наденьте гофрированную трубу на пластмассовый штуцер узла перелива и доведите до упора, обеспечивая плотное соединение.
- 3.3. Снаружи мойки приложите выпускной патрубок с уплотнительной прокладкой к основному сливному отверстию. С внутренней стороны приложите к нему нержавеющую чашку и соедините их, закручивая чашу по резьбе в выпуск до плотного прилегания. Убедитесь, что уплотнительная прокладка расположена ровно и не перекрывает сливное отверстие.
- 3.4. Поверните отвод (нижнюю часть) выпускного патрубка в сторону перелива. Вставьте в отвод свободный конец гофрированной трубы (от перелива) и закрутите наружную крепежную гайку до упора для герметизации. После этого соберите и зафиксируйте корпус сифона (отстойник) на отводе выпускного патрубка. Подключите выход сифона к канализационной трубе.
- 3.5. После завершения монтажа закройте сливное отверстие, наполните мойку водой, затем откройте слив. Внимательно проконтролируйте все соединения (перелив, выпуск, отвод, корпус сифона) на отсутствие протечек. При обнаружении протечек осторожно подтяните соответствующие соединения.

## 4. УТИЛИЗАЦИЯ

- 4.1. Утилизация изделия по истечении срока службы должна осуществляться в соответствии с требованиями действующего законодательства и нормативных актов страны, на территории которой используется изделие, в сфере обращения с отходами производства и потребления;
- 4.2. Изделие не содержит драгоценных, редкоземельных и токсичных элементов. Пластиковые и металлические элементы рекомендуется сортировать и передавать в пункты раздельного сбора или переработки.

## 5. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 5.1. Гарантийный срок составляет **5 лет** с даты продажи.
- 5.2. При обращении по гарантийному случаю необходимо предоставить кассовый и товарный чеки, а также правильно заполненный гарантийный талон с указанием артикула изделия, датой продажи и чёткой подписью продавца или печатью торгующей организации.
- 5.3. При установке, сборке и уходе за изделием необходимо руководствоваться инструкцией по установке и эксплуатации.
- 5.4. Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях:
  - 5.4.1. Установка или монтаж сифона, выполненные неквалифицированным специалистом;
  - 5.4.2. Использование запасных частей стороннего происхождения;
  - 5.4.3. Несоблюдение инструкций по монтажу, обслуживанию и уходу;
  - 5.4.4. Ремонт или переделка изделия посторонними лицами, не уполномоченными на проведение подобных работ;
  - 5.4.5. Естественный износ деталей;
  - 5.4.6. Использование изделия не по его функциональному назначению;
  - 5.4.7. Попадание внутрь изделия инородных предметов;
  - 5.4.8. Неполная комплектация изделия.

Претензии по качеству товара принимаются в течение гарантийного срока. Для рассмотрения претензии Покупатель обязан предоставить следующий пакет документов:

1. Заявление с указанием:
  - Наименования организации или Ф.И.О. покупателя;
  - Адреса и контактного телефона;
  - Места установки изделия;
  - Краткого описания выявленного дефекта.

- Документ, подтверждающий покупку (товарный или кассовый чек, накладная).
- 2. Фотографии дефекта и общего вида изделия в месте установки.
- 3. Заполненный гарантийный талон (копия).
- 4. Акт гидравлического испытания системы (если такое испытание проводилось).

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделий, не ухудшающие их качество и эксплуатационные характеристики.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №**

---

**НАИМЕНОВАНИЕ**

---

**СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР**

---

**ПРОДАВЕЦ**

---

**ДАТА ПРОДАЖИ**

---

Мною был приобретен товар, характеристики которого соответствуют моим требованиям. С техническими данными, гарантийными условиями и инструкциями по монтажу, эксплуатации и уходу ознакомлен. Правильность заполнения гарантийного талона проверил. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

М.П.

**ПОКУПАТЕЛЬ**

---

ПОДПИСЬ

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

## SIPHON FOR KITCHEN SINK

**Congratulations on purchasing an AV Engineering siphon!**

The product is made from high-quality materials and complies with international safety and reliability standards.

**ATTENTION!** To ensure safe operation and prevent damage, **be sure to read this manual before use.** Failure to follow these rules may result in injury and damage to the equipment.

### 1. PURPOSE

The siphon is designed to drain wastewater from kitchen sinks, washbasins, bathtubs, and other sanitary equipment into the sewage system of residential and public buildings.

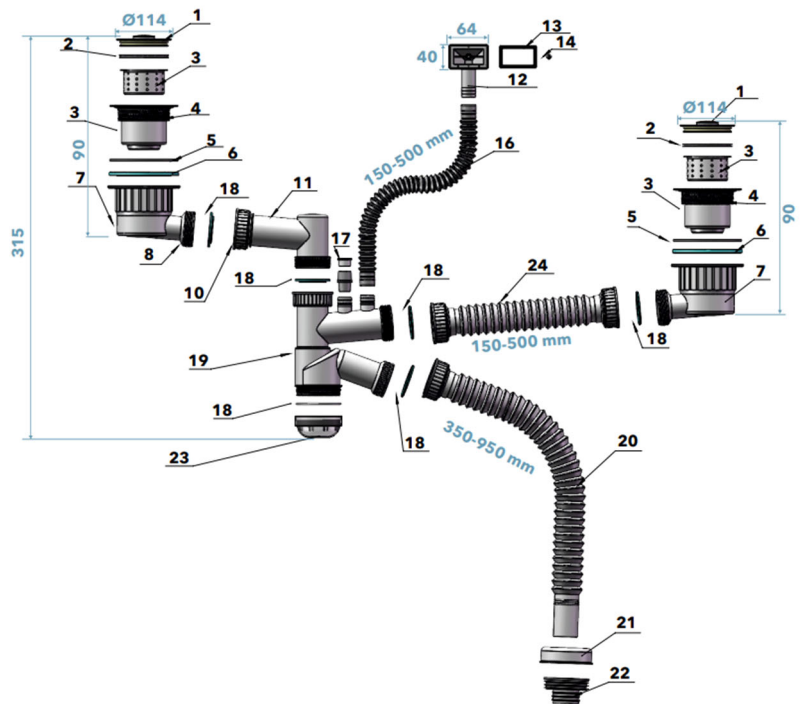
### 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### AVE129784

Kitchen siphon, two overflows, two outlets 3 1/2", with flexible pipe 1 1/2" - 32/40/50 mm, AV Engineering

#### Комплектация:

- 114 mm (3 1/2") outlet – 2 pc.
- Round overflow – 1 pc.
- Square overflow – 1 pc.
- Siphon body – 1 pc.
- Flexible sewer pipe 32/40/50 mm – 1 pc.

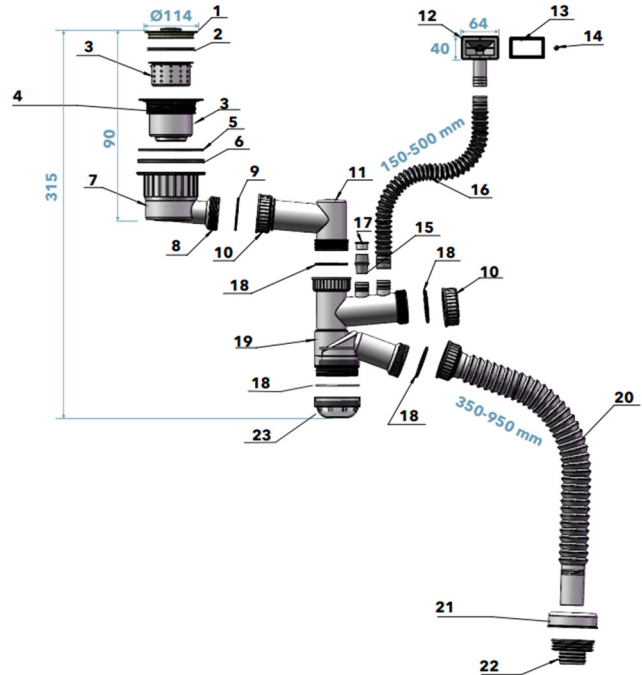


## AVE129783

Kitchen siphon, two overflows, one outlet 3 1/2", with flexible pipe 1 1/2" - 32/40/50 mm, AV Engineering

### Components:

- 114 mm (3 1/2") outlet – 1 pc.
- Round overflow – 1 pc.
- Square overflow – 1 pc.
- Siphon body – 1 pc.
- Flexible sewer pipe 32/40/50 mm – 1 pc.



1 – Water sealing cover	9 – Sealing gasket	17 – Plug
2 – Water sealing gasket	10 – Nut	18 – Sealing ring
3 – Basket strainer	11 – Short elbow	19 – Gourd
4 – Extended thread suitable for all sinks	12 – Overflow head	20 – Drain pipe
5 – Foam washer	13 – Square gasket	21 – Deodorizing seal cover
6 – Rubber washer	14 – Screw	22 – Deodorizing stopper
7 – PP shell	15 – Overflow joint	23 – Transparent cup
8 – 1-1/2" Outlet	16 – Overflow pipe	24 – Connecting pipe

### 3. INSTALLATION RECOMMENDATIONS

**ATTENTION!** The warranty is valid only if the installation is performed by a qualified technician. Incorrect installation is grounds for voiding the warranty.

- 3.1. Install the overflow assembly in the corresponding hole in the sink. Ensure that it is centered using the protrusion with the seal, then secure the overflow cover with a screw from the inside of the sink.  
**If the overflow hole is not required, close the hole in the supplied siphon with the standard plug.**
- 3.2. Place the corrugated pipe on the plastic fitting of the overflow assembly and push it in until it stops, ensuring a tight connection.
- 3.3. On the outside of the sink, attach the outlet pipe with the sealing gasket to the main drain hole. From the inside, attach the stainless steel cup to it and connect them by screwing the cup onto the outlet until it fits snugly. Make sure that the sealing gasket is positioned evenly and does not block the drain hole;

- 3.4. Turn the elbow (lower part) of the outlet pipe toward the overflow. Insert the free end of the corrugated pipe (from the overflow) into the branch pipe and tighten the outer fastening nut as far as it will go to seal it. Then assemble and secure the siphon body (sediment trap) on the outlet pipe branch pipe. Connect the siphon outlet to the sewer pipe.
- 3.5. After completing the installation, close the drain hole, fill the sink with water, then open the drain. Carefully check all connections (overflow, outlet, drain, siphon body) for leaks. If leaks are found, carefully tighten the appropriate connections.

## 4. DISPOSAL

- 4.1. Disposal of the product at the end of its service life must be carried out in accordance with the requirements of current legislation and regulations of the country in which the product is used, in the field of waste management from production and consumption;
- 4.2. The product does not contain precious, rare earth, or toxic elements. Main materials subject to recycling: steel sheet, aluminum profile, plastic.

## 5. WARRANTY OBLIGATIONS

- 5.1. The warranty period is 5 years from the date of sale.
- 5.2. When making a warranty claim, you must provide the cash register receipt and sales receipt, as well as a correctly completed warranty card indicating the product code, date of sale, and a clear signature of the seller or stamp of the trading organization.
- 5.3. When installing, assembling, and maintaining the product, you must follow the installation and operating instructions.
- 5.4. The warranty does not apply in the following cases:
  - 5.4.1. Installation or assembly of the siphon by an unqualified specialist;
  - 5.4.2. Use of third-party spare parts;
  - 5.4.3. Failure to follow the installation, maintenance, and care instructions;
  - 5.4.4. Repair or alteration of the product by unauthorized persons;
  - 5.4.5. Natural wear and tear of parts;
  - 5.4.6. Use of the product for purposes other than its intended function;
  - 5.4.7. Foreign objects getting inside the product;
  - 5.4.8. Incomplete product configuration.

Claims regarding the quality of goods are accepted during the warranty period.

To consider a claim:

1. A statement indicating:
  - The name of the organization or the full name of the buyer;
  - Address and contact telephone number;
  - The location where the product was installed;
  - A brief description of the defect identified.
  - A document confirming the purchase (sales receipt, cash register receipt, delivery note).
2. Photographs of the defect and the general appearance of the product at the installation site.
3. Completed warranty card (copy).
4. Hydraulic test report for the system (if such a test was performed).

The manufacturer reserves the right to make changes to the design of the products that do not impair their quality and performance characteristics.

**WARRANTY CARD №** \_\_\_\_\_

**NAME**

**SERIAL NUMBER**

**SELLER**

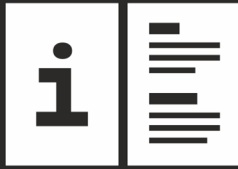
**DATE OF SALE**

I have purchased goods whose characteristics meet my requirements. I have familiarized myself with the technical data, warranty terms, and instructions for installation, operation, and maintenance. I have checked that the warranty card has been filled out correctly. I have no complaints about the appearance or configuration of the product.

L.S

**BUYER**

\_\_\_\_\_  
signature



view all user  
manuals at  
[mymanual.info](http://mymanual.info)



**Импортер / поставщик в Республике Беларусь:** ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина, 50-302А. Тел.: +375 (17) 511-33-33. ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16. Тел.: +375 (177) 72-00-00.

**Импортер / поставщик в Российской Федерации:** ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Тел.: +7 (495) 748-50-80.

**Импортер / поставщик в Республике Казахстан:** ТОО «ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», г. Алматы, Турксибский р-н, ул. Бекмаханова, 92А. Тел.: +7 (771) 760-02-76

**Производитель:** ECO GROUP HONG KONG LIMITED. UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, CHINA.

**Информация о дате изготовления:** 2026 год.

**Importer/supplier in the Republic of Belarus:** TD Komplekt LLC, 220103, Minsk, 50-302A Knorina Street. Tel.: +375 (17) 511-33-33. Instrumentkomplekt Borisov LLC, 222518, Borisov, Demina St., 16. Tel.: +375 (177) 72-00-00.

**Importer/supplier in the Russian Federation:** Sadovaya Tekhnika i Instrumenty LLC, 105082, Moscow, Bolshaya Pochtovaya St., 40, building 1, floor 3, room 7A. Tel.: +7 (495) 748-50-80.

**Importer/supplier in the Republic of Kazakhstan:** ECO Group Kazakhstan LLP, 92A Bekmakhanova St., Turksib District, Almaty. Tel.: +7 (771) 760-02-76

**Manufacturer:** ECO GROUP HONG KONG LIMITED. UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, CHINA.

**Manufacturing date:** 2026.